



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/17866
26 February 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИДЕРЛАНДОВ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 ФЕВРАЛЯ 1986 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

От имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества, Председателем которого в настоящее время является Королевство Нидерландов, имею честь настоящим препроводить Вам текст совместного заявления по вопросу о положении в южной части Африки от 25 февраля 1986 года.

Буду признателен за распространение вышеупомянутого текста в качестве документа Совета Безопасности.

Макс ВАН ДЕР СТУЛ
Посол
Постоянный представитель
Королевства Нидерландов

Приложение

Текст совместного заявления двенадцати государств – членов
Европейского сообщества по вопросу о положении в южной
части Африки от 25 февраля 1986 года

Двенадцать министров иностранных дел государств – членов Европейского сообщества обсудили недавние события в Южной Африке. Они подтвердили свою позицию, отраженную в совместном коммюнике с прифронтовыми государствами, которое было выпущено в Лусаке 4 февраля 1986 года, и выразили глубокую обеспокоенность в связи с прогрессирующим ухудшением положения и отсутствием реального прогресса в области ликвидации апартеида. 14 февраля 1986 года в Женеве Председатель Сообщества от имени двенадцати государств – членов в самых решительных выражениях довел эту обеспокоенность до сведения министра иностранных дел Южно-Африканской Республики.

Министры изучили речь президента Боты, с которой он выступил 31 января 1986 года. Они призывают правительство Южной Африки в доказательство серьезности своих намерений в кратчайшие сроки осуществить реформы, о которых было заявлено в этой речи. Тем не менее министры пришли к выводу о том, что предлагаемые реформы – в том виде, в котором они представлены, – не включают в себя безотлагательных и далеко идущих мер, которые требуются для скорейшей ликвидации апартеида. Недавние события в Александре вновь подтвердили серьезность сложившейся ситуации.

Министры вновь подчеркнули необходимость проведения на национальном уровне диалога с подлинными представителями тех южноафриканцев, которые в настоящее время полностью исключены из структуры управления государством. Они призывают правительство Южной Африки принять необходимые меры для содействия срочному проведению этого диалога. Эти меры должны, в частности, включать безоговорочное освобождение Нельсона Манделы и всех политических заключенных и лиц, арестованных по политическим мотивам, снятие запрета на деятельность Африканского национального конгресса и других политических партий, отмену чрезвычайного положения, а также приостановление процесса, ведущего к предоставлению "независимости" Квандебеле.

Министры отметили, что меры, относительно которых была достигнута договоренность в Люксембурге 10 сентября 1985 года, в настоящее время осуществляются. Они также отметили, что были выделены средства для осуществления проектов по оказанию помощи жертвам апартеида.

Министры подтвердили, что в случае, если в течение разумного периода времени не будет достигнуто значительного прогресса в области ликвидации апартеида, двенадцати государствам – членам Европейского сообщества будет необходимо пересмотреть свою позицию в отношении Южной Африки.

Министры осудили все акты агрессии и дестабилизации, совершаемые Южной Африкой против соседних государств данного региона. Они вновь потребовали полного вывода всех южноафриканских войск из Анголы. В этой связи они также рассмотрели недавние заявления, в которых говорилось об обеспокоенности правительства Анголы.
